

Dat Jodi a: _____

Nimewo Reklamasyon Antèman: _____

Aplikasyon pou Sipò Timoun (Haitian Creole)

A. Enfòmasyon sou defen (moun ki mouri an):

Non defen an _____
(Non Fanmi, Prenon)

Dènye adrès ou konnen defen an te genyen: _____

Pandan konbyent an defen an te abite la? _____

Èske defen an te nan yonabri pou sanzabri nan Vil New York ? Non Wi

Dat Nesans: _____ Dat lanmò a: _____

Nimewo Sekirite Sosyal (si ou konnen li): _____

Koz Lanmò a (si ou konnen li) _____

Kote li mouri a (Lopital, Kay, lòt si ou konnen li): _____

Èske yo te deja antere defen an? Non Wi

Èske yo te deja boule defen an? Non Wi

Èske defen an te marye? Non Wi

Si respons la se Wi, bay non, adrès ak nimewo telefòn mari/madanm nan:

Èske defen an te gen mwens pase venteyen (21) lane? Non Wi

Si respons la se Wi, bay non, adrès ak nimewo telefòn paran oswa responsab legal la:

(Vire paj la)

Aplikasyon pou Sipò Timoun (*kontinye*)

E. Estati Veteran Defen an

Èske defen an te yon Veteran? Non Wi

Branch nan Sèvis, si w konnen (Lame, Marin, elatriye) _____

Èske defen an te yon mari/madanm yon Veteran? Non Wi

Èske defen an te yon pitit minè yon Veteran? Non Wi

Èske yon ajans leta te peye pou antèman oswa pou avantaj lanmò pou Veteran ? Non
 Wi

Si repons la se wi, konbyen (bay detay yo):

Èske defen an te resevwa avantaj Veteran? Non Wi

Si repons la se wi, konbyen (bay detay yo):

C. Istwa Finansye Defen an

Dekri kouman defen an te jwenn sipò finansye: _____

Èske defen an t ap travay lè li te mouri an? Non Wi (Si repons la se wi, tanpri bay detay yo)

Non Patwon an: _____

Adrès:

Telefòn: _____

Kalite Travay _____

Èske yo te peye avantaj travay li pou lanmò? Non Wi (Si repons la se wi, tanpri bay detay yo)

(Vire paj la)

Aplikasyon pou Sipò Timoun (kontinye)

C. Istwa Finansye Defen an (kontinye)

Èske defen an te resevwa asistans piblik nan men HRA ? Non Wi

Si responsa la se wi, Nimewo Dosye (si ou konnen li) _____

Tcheke tout bon repons yo: Èd Lajan Kach Medicaid/MA

Pwogram Asistans Nitrisyon Siplemanchè SNAP (koupon pou manje)

Lòt _____

Èske defen an te resevwa Avantaj Administrayon Sekirite Sosyal? Non Wi

Si repons la se wi, tcheke tout bon repons yo:

Revni Sekirite Siplemanchè (SSI) Montan: \$ _____

Avantaj pou Andikap nan Sekirite Sosyal (Social Security Disability, SSD) Montan: \$ _____

Sekirite Sosyal Granmoun Aje, Sivivan, ak Enfimite Asirans (OASDI) Montan: \$ _____

D. Enfòmasyon sou Byen Defen an

Èske defen an gen yon testaman? Non Wi

Èske defen an gen yon byen? Non Wi

Si repons la se wi, bay non ak enfòmasyon pou kontakte moun ki responsab pou testaman oswa byen an

Èske gen nenpòt dosye nan tribinal konsènan defen an ? Non Wi

Si repons la se wi, tanpri bay detay yo: Konte, Tribinal, Non ak Enfòmasyon pou Kontrakte Repezantan Byen oswa Avoka ki sou Dosye a _____

(Vire paj la)

Aplikasyon pou Sipò Timoun (kontinye)

E. Byen oswa pwopriyete pèsonèl defen an

Si defen an gen nenpòt byen oswa pwopriyete pèsonèl lè li te mouri a, tanpri tcheke tout sa ki aplike yo epi bay valè oswa motnan an si ou konnen li:

Lajan Kach Non Wi \$ _____ Veyikil Non Wi \$ _____

Imobilye Pwopriyete Non Wi \$ _____ Asirans Kontra Non Wi \$ _____

Pansyon Non Wi \$ _____ Fon Antèman/
Fon Prepeye pou Antèman Non Wi \$ _____

Kont Labank Non Wi \$ _____ Kont Aksyon,
Envestisman Non Wi \$ _____

Avantaj Sendika Non Wi \$ _____ Lòt, ap tann rezilta
pwosè oswa règleman Non Wi \$ _____

Èske Administratè Piblik la gen pwopriyete oswa byen ki pou defen an? Non Wi

(Si repons la se wi, tanpri bay valè oswa kantite yo si ou konnen yo oswa enfòmasyon pou kontakte Administratè Piblik la): _____

Ou ka oblije bay plis enfòmasyon sou byen defen an. Tanpri itilize espas ki anba a pou plis detay sou ki kote byen yo oswa pwopriyete pèsonèl la:

(Vire paj la)

Aplikasyon pou Sipò Timoun (kontinye)

F. Enfòmasyon sou Aplikan an	
<input type="checkbox"/> Fanmi <input type="checkbox"/> Zanmi <input type="checkbox"/> Òganizasyon Zanmi <input type="checkbox"/> Repezantan Otorize	
Non: _____ (Non Fanmi, Prenon)	
Kisa defen an ye pou ou? _____	
Adrès: _____	
Telefòn: _____	Imèl: _____
G. Enfòmasyon sou Fanmi ki Responsab Legalman an	
ENPÒTAN: Yon fanmi ki responsab legalman (LRR) se yon moun ki legalman marye ak moun defen an oswa paran an oswa reponsab legal yon defen ki poko gen 21 lane epi k ap viv nan menm kay ak defen an lè li mouri a.	
Èske w se yon manm fanmi ki gen responsab legalman? <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Wi Si respons la se Non, sote kesyon yo ki anba yo epi ale nan seksyon H. Si se wi, tanpri reponn kesyon ki anba yo ak nan paj ki vini apre a.	
<input type="checkbox"/> Mwen se yon Mari/Madanm defen an. (OSWA)	
<input type="checkbox"/> Mwen se yon paran oswa yon responsab legal ki gen mwens pase venteyen (21) lane.	
Èske ou gen mwayen pou peye depans antèman an ? <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Wi Si respons la se Wi, sote kesyon yo ki anba yo epi ale nan seksyon H. Si se non, tanpri reponn kesyon sa yo:	
Non: _____	
Dat Ou Fèt: _____	Nimewo Sekirite Sosyal: _____
Adrès: _____ _____	
Telefòn: _____	Imèl: _____

(Vire paj la)

Aplikasyon pou Sipò Timoun (kontinye)

G. Enfòmasyon sou Fanmi ki Responsab Legalman an (kontinye)

Èske ou te resevwa asistans piblik nan men HRA? Non Wi

Si responsa la se wi, Nimewo Dosye (si ou konnen li) _____

Tcheke tout bon repons yo: Èd Lajan Kach Medicaid/MA

Pwogram Asistans Nitrisyon Sipleman tè SNAP (koupon pou manje)

Lòt _____

Èske w ap resevwa Avantaj Administrasyon Sekirite Sosyal? Non Wi

Si repons la se wi, tcheke tout bon repons yo:

Revni Sekirite Sipleman tè (SSI) Montan: \$ _____

Avantaj pou Andikap nan Sekirite Sosyal (Social Security Disability, SSD) Montan: \$ _____

Sekirite Sosyal Granmoun Aje, Sivivan, ak Enfimite Asirans (OASDI) Montan: \$ _____

H. Enfòmasyon sou depans ponp finèb (antèman, ensinerasyon oswa lòt depans antèman):

Èske depans pou fineray la peye ? Non Wi

Si respons la se non, èske nou te deja fè aranjman pou fineray defen an? Non Wi

Pou depans pou fineray ki deja peye, èske aplikan an te peye Non Wi

Si se repons la se Non, epi yon lòt moun te peye depans pou antèman an, bay non, adrès ak telefòn moun ki te peye bòdwo a:

Non:

(Non Fanmi, Prenon)

Adrès:

Nimewo Telefòn:

(Vire paj la)

Aplikasyon pou Sipò Timoun (*kontinyasyon*)

H. Enfòmasyon sou depans ponp finèb (antèman, ensinerasyon oswa lòt depans antèman) (kontinyasyon):

Non Ponp Finèb la:

Adrès ak telefòn:

Pri Total Depans pou Antèman: \$ _____
(Montan total bòdwo oswa kontra a)

Presize pri bagay sa yo:

Kremasyon: \$ _____ Teren Antèman : \$ _____ Ouvèti Kavo : \$ _____

Moun ki siyen fòm sa a bay Komisyonè Depatman Sèvis Sosyal Vil New York la oswa reprezantan otorize li pèmisyon pou fè tout demann ki nesèsè konsènan aplikasyon sa a epi li bay yo tout pèmisyon pou verifye nenpòt ak tout enfòmasyon ki nan aplikasyon sa a.

Ekri Non an ak Lèt Detache: _____

Siyati Aplikan an: _____ Dat: _____

(Vire paj la)

Aplikasyon pou Sipò Timoun (*kontinye*)

SÈLMAN POU REPREZANTAN OTORIZE YO

Si se pa ou menm ki aplikan an epi ou gen otorizasyon pou ranpli aplikasyon sa a, ou dwe siyen fòm sa a devan yon Notè Piblik oswa Komisyonè Papyè Notarye.

State of _____

County of _____

Sworn to before me this _____ day of _____, 20 _____

Notary Public or Commissioner of Deeds

Èske ou gen yon pwoblèm medikal oswa sante mantal oswa yon andikap? Èske pwoblèm sa a fè li difisil pou ou konprann avi sa a oswa sa avi sa a mande pou ou fè a? Èske pwoblèm sa a sa fè li difisil pou ou pou jwenn lòt sèvis nan HRA? **Nou kapab ede ou. Rele nou nan 212-331-4640. Ou ka mande èd tou lè ou vizite yon biwo HRA. Dapre lalwa, ou gen dwa pou mande kalite èd sa a.**